

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Sessions de septembre-octobre 2022 // September- und Oktobersessionen 2022

2^{ème} lecture – Résultat des votes / 2. Lesung – Abstimmungsergebnisse

Préambule / Präambel		
	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-P.001 – Clavien	104-6-14 ¹
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-P.002 – Raboud	106-7-9
	Vote/Abst. 3: A-P.005 – VERTS <u>vs</u> A-P.006 – Perruchoud	50-59-14
	Vote/Abst. 4: A-P.006 – Perruchoud <u>vs</u> A-P.004 – PS-GC	59-49-16
	Vote/Abst. 5: A-P.006 – Perruchoud <u>vs</u> Minorité M-P.003	59-57-8
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 1+2) <u>vs</u> A-P.006 – Perruchoud	78-18-25
1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES / ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN		
1	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-1.007 – UDCVR	104-17-2
2	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-2.008 – Schmid Gerhard	93-21-7
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-2.009 – Perruchoud [al. 2 nouveau]	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-2.010 – Perruchoud [al. 3 nouveau]	retiré/zurück.
3	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-3.013 – Perruchoud	110-13-2
al. 2	Vote/Abst. 2: A-3.012 – UDCVR <u>vs</u> A-3.014 – Perruchoud	3.012 retiré
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-3.014 – Perruchoud	81-43-1
	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-3.015 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
4	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-4.017 – Casays etc.	109-10-5
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-4.016 – VLR	60-62-3
5	Vote/Abst. 1: A-5.019 – UDCVR / SVPO <u>vs</u> A-5.020 – Perruchoud	5.019 retiré
	Vote/Abst. 2: A-5.020 – Perruchoud <u>vs</u> A-5.018 – Léger etc.	5.020 retiré
	Vote/Abst. 3: Commission [= pas d'art. 5 / kein Art. 5] <u>vs</u> A-5.018 – Léger etc.	64-53-6
6	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-6.021 – UDCVR	97-22-1
al. 3	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-6.022 – Favre etc.	retiré/zurück.
al. 4	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-6.023 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al. 5	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-6.024 – SVPO	93-25-4
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 4) <u>vs</u> A-6.025 – UDCVR etc. [biffer / streichen]	91-30-2
7	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-7.026 – SVPO	107-20-0
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-7.027 – AC	76-45-6
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-7.028 – AC	90-34-3
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-7.029 – Schmid Gerhard [al. 1 ^{bis} nouveau]	65-56-6

¹ 104 voix pour la commission – 6 voix pour la proposition d'amendement A-P.001 – 14 abstentions

¹ 104 Stimmen für die Kommission – 6 Stimmen für den Abänderungsantrag A-P.001 – 14 Enthaltungen

al. 2	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-7.030 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
8	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-8.032 – UDCVR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-8.033 – Riand	108-12-5
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-8.031 – ZUK-VS	96-25-4
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 2+3) vs A-8.034 – Riand (y.c. V/A 2+3)	107-14-4
	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-8.035 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein (voir art. 3 vote 4 / siehe Art. 3 Abstimmung 4 => A-3.015)	tacite stillschweigend
al. 2	Vote/Abst. 6: Commission vs A-8.036 – Riand	108-13-5
9	Vote/Abst. 1: Commission vs A-9.037 – AC	30-64-26
9a	Vote/Abst. 1: Commission [= pas d'article 9a / = kein Artikel 9a] vs A-9a.038 – SVPO	101-21-2
10	Pas d'article 10 / Kein Artikel 10	–
11	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
12	Vote/Abst. 1: Commission vs A-12.039 – VLR [Titre / Titel]	76-49-1
al. 1	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-12.041 – UDCVR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	57-67-1
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-12.040 – Le Centre	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-12.042 – ZUK-VS	70-50-6
al. 2	Vote/Abst. 5: Commission vs A-12.043 – VLR	54-43-28
al. 3	Vote/Abst. 6: Commission vs A-12.044 – SVPO / Favre etc [biffer al.3 / streichen]	88-36-2
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 1 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 1 Oui-Ja / Non-Nein	116-4-6
2. DROITS FONDAMENTAUX / GRUNDRECHTE		
13	Pas d'article 13 / Kein Artikel 13	–
14	Vote/Abst. 1: A-14.045 – SVPO vs A-14.046 – Perruchoud	60-15-46
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-14.045 – SVPO	99-23-1
15	Vote/Abst. 1: Commission vs A-15.047 – ZUK-VS	95-27-3
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-15.048 – UDCVR / SVPO	102-23-0
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-15.049 – SVPO	103-20-2
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-15.050 – SVPO	101-22-2
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-15.051 – SVPO	100-23-2
	Vote/Abst. 6: Commission vs A-15.054 – SVPO	99-21-5
	Vote/Abst. 7: A-15.053 – Holzegger etc. vs A-15.055 – SVPO	70-22-32
	Vote/Abst. 8: A-15.053 – Holzegger etc. vs Minorité M-15.052	43-65-18
	Vote/Abst. 9: Commission (y.c. V/A 2-6) vs Minorité M-15.052	54-70-2
al. 3	Vote/Abst. 10: Commission vs A-15.056 – ZUK-VS	44-43-34
16	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
17	Vote/Abst. 1: Commission vs A-17.057 – Perruchoud	108-17-1
	Vote/Abst. 2: Minorité M-17.058 vs A-17.059 – UDCVR / SVPO	17.059 retiré
	Vote/Abst. 3: Commission vs Minorité M-17.058	62-56-6
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-17.060 – Perruchoud	91-8-2
18	Vote/Abst. 1: Commission vs A-18.061 – UDCVR	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-18.062 – SVPO	105-20-1

al. 2	Vote/Abst. 3: A-18.064 – UDCVR <u>vs</u> A-18.065 – SVPO	18.064 retiré
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-18.065 – SVPO	104-19-3
al. 3	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-18.066 – UDCVR	retiré/zurück.
al. 4	Vote/Abst. 6 [sur demande / Auf Antrag] : A-18.067 – AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 7) <u>vs</u> A-18.068 – SVPO [biffer al. 4 / streichen]	107-14-4
al. 5	Vote/Abst. 8: A-18.069 – AC <u>vs</u> A-18.070 – PS-GC	18.070 retiré
	Vote/Abst. 9: Commission <u>vs</u> A-18.069 – AC	81-43-2
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 9) <u>vs</u> A-18.071 – VLR etc. [biffer / streichen]	80-43-3
19	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-19.072 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al. 1	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-19.074 – UDCVR / SVPO / Dupont = Commission Oui-Ja / Non-Nein	108-14-4
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-19.075 – SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein	93-29-3
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-3) <u>vs</u> A-19.073 – Le Centre	retiré/zurück.
al. 2	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-19.076 – SVPO	96-28-2
	Vote/Abst. 6: Commission <u>vs</u> A-19.077 – Favre etc. [biffer al. 2 / streichen]	85-39-2
al. 3	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-19.078 – UDCVR / SVPO [biffer al. 3 / streichen]	101-23-1
al. 4	Vote/Abst. 8: Commission <u>vs</u> A-19.079 – SVPO / Favre etc. [biffer al. 4 / streichen]	73-51-0
20	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-20.080 – Genoud etc. [titre + al. 1 / Titel + Abs. 1]	103-10-9
al. 1	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-20.081 – UDCVR	68-52-1
al. 2	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-20.082 – Favre etc.	70-48-4
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3) <u>vs</u> A-20.083 – ZUK-VS	retiré/zurück.
21	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-21.084 – UDCVR	72-46-1
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-21.085 – SVPO	92-27-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> Minorité M-21.086 [biffer tout / alles streichen]	69-49-3
22	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
23	Vote/Abst. 1: A-23.087 – VLR <u>vs</u> A-23.088 – Farquet etc.	79-17-18
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-23.087 – VLR	27-85-4
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-23.089 – PS-GC	83-31-1
	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-23.090 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein [biffage vaut également pour A-23.089 si adopté / Streichung gilt auch für A-23.089 wenn angenommen]	82-32-2
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 2-4) <u>vs</u> A-23.091 – Holzegger etc. / SVPO [biffer / streichen]	84-27-5
23a	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-23a.093 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	94-26-5
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-23a.092 – SVPO	97-15-12
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-23a.094 – VLR / Die Mitte / UDCVR / SVPO [biffer / streichen]	68-52-4
24	Vote/Abst. 1: A-24.096 – Holzegger etc. <u>vs</u> A-24.099 – SVPO	70-19-36
	Vote/Abst. 2: A-24.096 – Holzegger etc. <u>vs</u> A-24.095 – SVPO	72-38-15
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-24.096 – Holzegger etc.	82-39-4

al. 2	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-24.100 – AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	44-78-3
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 4) vs A-24.101 – SVPO	96-27-2
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 4-5) vs A-24.102 – SVPO	86-36-2
al. 3	Vote/Abst. 7: Commission vs A-24.103 – SVPO [biffer al. 3 / streichen]	96-26-1
25	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-25.104 – Le Centre / VLR / UDCVR / SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
26	Vote/Abst. 1: Commission vs A-26.105 – VLR [biffer / streichen]	98-24-1
27	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
28	Vote/Abst. 1: Commission vs Minorité M-28.106 [al. 1 / Abs. 1]	60-64-1
al. 2	Vote/Abst. 2: A-28.107 – Die Mitte / SVPO vs A-28.108 – CSPO	28.107 retiré
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-28.108 – CSPO	53-66-6
al. 3	Vote/Abst. 4: Commission vs A-28.109 – UDCVR	86-38-2
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-28.110 – Holzegger etc.	78-44-4
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 4-5) vs A-28.111 – SVPO [biffer / streichen]	97-27-1
al. 4	Vote/Abst. 7: Commission vs A-28.112 – UDCVR	79-43-4
	Vote/Abst. 8: Commission (y.c. V/A 7) vs A-28.113 – Favre etc. [biffer / streichen]	72-50-4
29	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
30	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-30.114 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al. 1	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-30.115 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	93-24-5
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-30.116 – Le Centre	56-63-4
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-30.118 – SVPO	94-29-1
	Vote/Abst. 5: A-30.117 – VLR vs A-30.119 – SVPO	91-18-15
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 1-4) vs A-30.117 – VLR	75-49-0
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 1-4 + 6) vs A-30.120 – SVPO [biffer / streichen]	110-12-2
31	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-31.121 – AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
32	Vote/Abst. 1: Commission vs A-32.122 – SVPO [al. 1 / Abs. 1]	66-53-4
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-32.123 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	93-29-1
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-32.124 – UDCVR	95-25-3
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3) vs A-32.125 – SVPO [biffer al. 3 / streichen]	100-22-1
33	Vote/Abst. 1: Commission vs A-33.126 – SVPO [biffer l'article / Artikel streichen]	98-16-7
34	Vote/Abst. 1: Commission vs A-34.127 – VERTS	retiré/zurück.
2 bis ⁿ	Vote/Abst. 2: Minorité M-34.128 vs A-34.129 – UDCVR	24-21-76
	Vote/Abst. 3: Commission vs Minorité M-34.128	93-29-1
al. 3	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-34.131 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 4) vs A-34.130 – PS-GC	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 5) vs A-34.132 – SVPO [biffer al. 3 / streichen]	100-18-5
35	Vote/Abst. 1: Commission vs A-35.133 – SVPO	103-11-1
al. 3	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-35.134 – SVPO / Favre etc.	80-33-1

36	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
37	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
38	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-38.135 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-38.136 – SVPO	79-42-1
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-38.137 – VLR / UDCVR	66-51-4
al. 4	Vote/Abst. 4: Commission vs A-38.138 – VERTS	83-34-5
39	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
40	Vote/Abst. 1: Commission vs A-40.139 – SVPO	73-43-6
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-40.142 – SVPO [lit. c)]	retiré
	Vote/Abst. 3: A-40.140 – Le Centre / Die Mitte / SVPO vs A-40.141 – Perruchoud	86-3-32
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-40.140 – Le Centre / Die Mitte / SVPO	49-70-0
41	Vote/Abst. 1: A-41.143 – Perruchoud vs A-41.144 – Favre etc.	41.143 retiré
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-41.144 – Favre etc.	51-67-0
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-41.145 – UDCVR	99-19-0
	Vote/Abst. 4: A-41.146 – SVPO vs A-41.147 – SVPO	41.147 retiré
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 2-3) vs A-41.146 – SVPO	93-22-1
42	Vote/Abst. 1: Commission vs A-42.148 – SVPO [al. 1 / Abs. 1]	90-31-1
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-42.149 – SVPO	90-32-1
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission vs Minorité M-42.150	50-72-0
43	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-43.151 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	61-51-7
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 2 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 2 Oui-Ja / Non-Nein	78-33-11
3. DROITS POLITIQUES / POLITISCHE RECHTE		
T-3	Vote/Abst. 1: Commission vs A-T3.152 – AC	87-17-6
3.1. Dispositions générales / Allgemeine Bestimmungen		
T-3.1	Vote/Abst. 1: Commission vs A-T3.1.153 – AC	retiré/zurück.
44	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-44.154 – Favre etc. = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
45	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-45.159 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-45.158 – SVPO [+ intégration / + Integration]	88-22-9
	Vote/Abst. 3: A-45.156 – SVPO [10 ans/Jahren] vs A-45.157 – SVPO [5 ans/Jahren]	23-57-39
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-45.157 – SVPO	64-46-9
al. 2	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 1-4) vs Minorité M-45.155	53-61-5
	Vote/Abst. 6: Minorité M-45.155 vs A-45.160 – UDCVR / Farquet etc. / SVPO	61-56-2
al. 5	Vote/Abst. 7 [sur demande / Auf Antrag] : A-45.162 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	104-15-1
	Vote/Abst. 8: Minorité M-45.161 vs A-45.163 – Pitteloud	58-60-3
	Vote/Abst. 9: Commission (y.c. V/A 7) vs A-45.163 – Pitteloud	33-77-11
	Vote/Abst. 10: A-45.163 – Pitteloud vs A-45.164 – VLR [biffer al.5 / Abs. 5 streichen]	63-55-3

3.2. Exercice des droits politiques / Ausübung der politischen Rechte		
T-3.2	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-T3.2.165 – AC	<i>retiré/zurück.</i>
46	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-46.166 – UDCVR	53-47-20
47	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-47.167 – VLR / VERTS / ZUK-VS / PS-GC + AC	58-64-0
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-47.169 – Perruchoud	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 3: A-47.170 – Le Centre / AC <u>vs</u> A-47.171 – VLR	59-47-13
	Vote/Abst. 4: Commission [ne pas mentionner la circonscription / Wahlkreis nicht erwähnen] <u>vs</u> A-47.171 – VLR	32-88-2
	Vote/Abst. 5: A-47.172 – UDCVR / SVPO <u>vs</u> A-47.173 – Perruchoud	37-18-66
	Vote/Abst. 6: A-47.172 – UDCVR / SVPO <u>vs</u> A-47.174 – Perruchoud	42-12-69
	Vote/Abst. 7: A-47.172 – UDCVR / SVPO <u>vs</u> A-47.175 – ZUK-VS / PS-GC	38-61-24
	Vote/Abst. 8: Commission <u>vs</u> A-47.175 – ZUK-VS / PS-GC	39-68-16
	Vote/Abst. 9: A-47.175 – ZUK-VS / PS-GC <u>vs</u> A-47.176 – VLR / VERTS / AC / Le Centre [biffer al.2 / Abs. 2 streichen]	61-58-4
47a	Vote/Abst. 1: Commission [= pas d'article 47a / = kein Artikel 47a] <u>vs</u> A-47a.177 – AC	61-57-3
T-3.3	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-T3.3n.178 – AC [nouveau sous-chapitre / neues Unterkapitel]	<i>retiré/zurück.</i>
48	Vote/Abst. 1: A-48.179 – Le Centre <u>vs</u> A-48.180 – VLR	74-40-5
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-48.179 – Le Centre	46-68-4
48a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-48a.181 – Le Centre / VLR / AC [biffer / streichen]	38-78-2
49	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-49.182 – UDCVR	106-10-1
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-49.183 – AC / Farquet etc.	75-39-5
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-49.184 – Perruchoud	98-19-2
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-49.185 – Farquet etc.	87-29-3
49a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-49a.186 – VLR [biffer / streichen]	78-37-1
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-49a.187 – VLR	70-46-0
50	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Proposition P-50 de la commission de rédaction = Commission Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-50.188 – Le Centre	48-60-4
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-50.189 – SVPO	95-20-1
50a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-50a.191 – Perruchoud	50-57-11
51	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-51.192 – UDCVR	<i>retiré</i>
	Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 <u>vs</u> A-51.193 – VLR [biffer tout / alles streichen]	83-35-1
52	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
3.3. Participation à la vie publique / Beteiligung am politischen Leben		
53	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-53.195 – ZUK-VS [titre / Titel] = Commission Oui-Ja / Non-Nein	80-38-1
<i>al. 1</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> Proposition P-53 de la commission de rédaction	90-29-1
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-53.196 – UDCVR [biffer al. 1 / Abs. 1 streichen]	102-17-1
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-53.197 – UDCVR / SVPO [biffer al. 2 / streichen]	98-19-1
<i>al. 3ⁿ</i>	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-53.198 – ZUK-VS	92-22-5
54	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-54.199 – PS-GC	59-60-1

	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-54.200 – ZUK-VS = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
T-3.5	Vote/Abst. 1: Commission vs A-T3.5.201 – AC [nouveau sous-chapitre / neues Unterkapitel]	71-33-4
56	Vote/Abst. 1: Commission vs A-56.202 – SVPO	retiré/zurück.
<i>al. 2</i>	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-56.203 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	87-25-2
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-56.204 – UDCVR / SVPO	97-19-1
57	Vote/Abst. 1: Commission vs Minorité M-57.205	72-44-1
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-57.206 – SVPO [biffer / streichen]	97-18-1
188	Vote/Abst. 1: Commission vs A-188.207 – SVPO	89-23-0
<i>al. 3</i>	Vote/Abst. 2: Commission vs A-188.208 – VERTS [biffer al. 3 / streichen]	77-35-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-188.209 – SVPO	93-20-1
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-188.210 – AC	55-56-4
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 3 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 3 Oui-Ja / Non-Nein	68-37-10
4. AUTORITÉS CANTONALES / KANTONALE BEHÖRDEN		
4.1. Dispositions générales / Allgemeine Bestimmungen		
58	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
59	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
60	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
61	Vote/Abst. 1: Commission vs A-61.211 – Perruchoud	retiré/zurück.
<i>al.2a</i>	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-61.212 – VLR + AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-61.214 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3-4) vs A-61.215 – VLR	61-51-2
<i>al.2b</i>	Vote/Abst. 5: Commission vs A-61.216 – Perruchoud	retiré/zurück.
<i>al.4</i>	Vote/Abst. 6: Commission vs A-61.217 – VLR	59-54-1
61a	Vote/Abst. 1: A-61a.218 – VERTS vs A-61a.219 – AC	21-64-27
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-61a.219 – AC	65-44-4
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-61a.220 – Le Centre	retiré/zurück.
62	Vote/Abst. 1: Commission vs A-62.221 – Perruchoud	retiré/zurück.
<i>al.2ⁿ</i>	Vote/Abst. 2: Commission vs A-62.222 – Perruchoud	retiré/zurück.
63	Vote/Abst. 1: A-63.224 – SVPO vs A-63.225 – VLR	retirés/zurück.
	Vote/Abst. 2: Commission vs Resultat V/A 1	–
55	Vote/Abst. 1: Minorité M-55.226 vs A-55.227 – ZUK-VS	69-24-24
	Vote/Abst. 2: Commission [= pas d'article 55 / = kein Artikel 55] vs Minorité M-55.226	49-66-2
64	Vote/Abst. 1: Commission [= pas d'article 64 / = kein Artikel 64] vs A-64.228 – AC / VLR	43-71-2
4.2. Grand Conseil / Grosser Rat		
65	Vote/Abst. 1: A-65.229 – Perruchoud vs A-65.230 – Perruchoud	33-6-75
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-65.229 – Perruchoud	95-20-0
66	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–

67	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-67.232 – AC / PS-GC [al. 1 / Abs. 1]	79-34-3
al.2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-67.233 – SVPO	98-17-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 3) <u>vs</u> A-67.235 – SVPO [1 circonscription / 1 Wahlkreis]	82-33-1
al.2 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-67.237 – Die Mitte + Le Centre	68-49-0
al.3	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-67.245 – AC [10-25 / rés.] = Commission Oui-Ja / Non-Nein	73-36-9
	Vote/Abst. 6: A-67.241 – CSPO [5-5-5 / CH] <u>vs</u> A-67.242 – Perruchoud [5-5-5 / CH]	54-8-55
	Vote/Abst. 7: A-67.241 – CSPO [5-5-5 / CH] <u>vs</u> A-67.244 – VERTS [1-1-0-0-0-0 / rés.]	60-56-2
	Vote/Abst. 8: A-67.241 – CSPO <u>vs</u> A-67.246 – SVPO [10-20 / rés.]	55-25-37
	Vote/Abst. 9: A-67.241 – CSPO <u>vs</u> Minorité M-67.238 [rés. / max. +- 1]	63-55-0
	Vote/Abst. 10: A-67.241 – CSPO <u>vs</u> A-67.240 – VLR / PS-GC [rés.]	63-53-2
	Vote/Abst. 11: A-67.241 – CSPO <u>vs</u> A-67.243 – SVPO + Le Centre [CH]	28-67-23
	Vote/Abst. 12: Commission (y.c. V/A 5) <u>vs</u> A-67.243 – SVPO + Le Centre	52-54-10
	Vote/Abst. 13: A-67.243 – SVPO + Le Centre <u>vs</u> A-67.247 – UDCVR / SVPO [biffer / streichen]	80-4-33
al.4	Vote/Abst. 14: A-67.248 – AC [3%] <u>vs</u> A -67.249 – Perruchoud [8%]	46-60-10
	Vote/Abst. 15: A -67.249 – Perruchoud [8%] <u>vs</u> A-67.250 – SVPO [biffer quorum]	50-30-36
	Vote/Abst. 16: Commission <u>vs</u> A -67.249 – Perruchoud [8%]	92-22-2
	Vote/Abst. 17: Commission (y.c. V/A 16) <u>vs</u> A-67.251 – SVPO [biffer circonscription / Wahlkreis streichen]	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 18: Commission (y.c. V/A 17) <u>vs</u> A-67.252 – UDCVR [biffer / streichen]	104-11-0
68	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
69	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-69.253 – Perruchoud [biffer / streichen]	43-64-0
70	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-70.254 – Perruchoud [titre / Titel]	106-12-1
al.1	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-70.255 – Favre etc. [biffer al. 1 / Abs. 1 streichen]	retiré/zurück.
al.2	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-70.256 – UDCVR	77-41-1
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 3 <u>vs</u> A-70.257 – Favre etc. [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	retiré/zurück.
al.3	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-70.258 – Le Centre / Die Mitte / SVPO	23-94-2
	Vote/Abst. 6: Commission <u>vs</u> A-70.259 – SVPO	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 5+6) <u>vs</u> A-70.260 – Perruchoud / Favre etc. [biffer / streichen]	75-39-4
al.4	Vote/Abst. 8: A-70.261 – VLR / VERTS / SVPO / Favre etc. <u>vs</u> A-70.262 – UDCVR	70.262 retiré
	Vote/Abst. 9: Commission <u>vs</u> A-70.261 – VLR / VERTS / SVPO / Favre etc.	32-80-7
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 9) <u>vs</u> A-70.263 – UDCVR	89-29-0
	Vote/Abst. 11: Commission (y.c. V/A 9+10) <u>vs</u> A-70.264 – Perruchoud	retiré/zurück.
al.5	Vote/Abst. 12: Commission <u>vs</u> A-70.265 – Perruchoud [déplacement / Verschiebung]	107-6-5
al.6 ⁿ	Vote/Abst. 13: Commission <u>vs</u> A-70.266 – Perruchoud	109-8-1
al.7 ⁿ	Vote/Abst. 14: Commission <u>vs</u> A-70.267 – Perruchoud	84-31-4
71	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-70.268 – Perruchoud [art. 46 Cst. cant.]	retiré/zurück.
72	Pas d'article 72 / Kein Artikel 72	–
73	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–

74	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Propos./Vorschl. P-74 de la commission de rédaction = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
75	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-75.269 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
76	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-76.270 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
77	Pas de vote / keine Abstimmung	–
78	Vote/Abst. 1: Commission vs A-78.272 – Perruchoud	retiré/zurück.
79	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
4.3. Conseil d'État / Staatsrat		
80	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
81	Vote/Abst. 1: Commission vs A-81.273 – Die Mitte / SVPO	61-59-1
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-81.274 – VLR	77-39-5
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-81.275 – ZUK-VS	97-23-0
82	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-82.276 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-82.278 – VLR	57-59-5
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-82.279 – AC	85-33-3
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 2+3) vs A-82.280 – VLR	67-52-2
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 2-4) vs A-82.277 – Le Centre / Die Mitte / CSPO etc. [majoritaire / Majorzverfahren]	71-49-1
al.3	Vote/Abst. 6: A-82.283 – UDCVR / SVPO vs A-82.284 – CSPO	82.283 retiré
	Vote/Abst. 7: A-82.284 – CSPO vs A-82.282 – Holzegger, Burri / SVPO / Perruchoud	65-31-24
	Vote/Abst. 8: Commission vs A-82.284 – CSPO	79-41-1
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 9: Commission vs A-82.285 – Schmid Gerhard	retiré/zurück.
83	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
84	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-82.286 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-82.287 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-84.288 – Favre etc. [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]	71-32-2
85	Vote/Abst. 1: Commission vs A-85.289 – SVPO	91-20-0
al.3	Vote/Abst. 2: A-85.290 – SVPO vs A-85.291 – Farquet etc.	85.291 retiré
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-85.290 – SVPO	90-19-2
86	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorschl. C-86 Commission 8 Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-86.293 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) vs A-86.294 – Farquet etc.	77-33-2
al.3	Vote/Abst. 4: Commission vs A-86.295 – Perruchoud	retiré/zurück.
88	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-88.296 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
87	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
89	Vote/Abst. 1: Commission vs A-89.297 – SVPO	83-26-1
90	Vote/Abst. 1: Commission vs A-90.298 – Perruchoud	97-9-2

al.2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-90.299 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	99-9-0
al.3	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-90.300 – SVPO [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]	96-11-0
91	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-91.301 – VLR	67-36-5
al.2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-91.302 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
92	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
93	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-93.303 – Perruchoud	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-93.304 – Perruchoud	retiré/zurück.
94	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-94.305 – VLR	81-22-1
4.4. Pouvoir judiciaire / Justizbehörden		
95	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> Minorité M-95.307	80-35-7
96	<i>Pas d'article 96 / Kein Artikel 96</i>	–
102	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-102.308 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
97	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-97.309 – Perruchoud	retiré/zurück.
al.3	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-97.310 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-97.311 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 2-3) <u>vs</u> A-97.312 – SVPO [biffer / streichen]	99-17-0
98	<i>Pas d'article 98 / Kein Artikel 98</i>	–
99	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-99.313 – Holzegger etc.	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> Minderheit M-99.314 [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	74-48-0
100	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorsch. C-100 Commission 9 (y.c. V/A 1) Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-100.315 – AC	100-19-1
101	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
103	Vote/Abst. 1: A-103.318 – SVPO [nat. CH] <u>vs</u> A-103.320 – Perruchoud [dom. VS]	103.320 retiré
	Vote/Abst. 2: A-103.318 – SVPO [nat. CH] <u>vs</u> A-103.319 – AC [dom. CH]	73-43-6
	Vote/Abst. 3: A-103.318 – SVPO [nat. CH] <u>vs</u> A-103.317 – VLR [nat. CH + dom. CH]	11-96-15
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-103.317 – VLR	69-52-2
	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-103.321 – Farquet [max. 70 ans/Jahre]	retiré/zurück.
al.2	Vote/Abst. 6: A-103.322 – Pitteloud <u>vs</u> A-103.323 – SVPO	62-21-39
	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-103.322 – Pitteloud	60-61-2
	Vote/Abst. 8: A-103.325 – SVPO <u>vs</u> A-103.326 – SVPO	103.326 retiré
	Vote/Abst. 9: A-103.325 – SVPO <u>vs</u> A-103.327 – SVPO	28-35-59
	Vote/Abst. 10: A-103.327 – SVPO <u>vs</u> A-103.324 – Bender Philippe	41-58-22
	Vote/Abst. 11: Commission (y.c. V/A 7) <u>vs</u> A-103.324 – Bender Philippe	84-37-1
al.3	Vote/Abst. 12: Commission <u>vs</u> A-103.328 – Bender Philippe	98-23-2
104	<i>Pas d'article 104 / Kein Artikel 104</i>	–
106	Vote/Abst. 1: Commission [= pas d'article 106 / = kein Artikel 106] <u>vs</u> A-106.329 – Farquet etc.	90-30-1
107	<i>Pas d'article 107 / Kein Artikel 107</i>	–

108	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-108.331 – Vuille, Gianadda = Commission Oui-Ja / Non-Nein al. 3 / Abs. 3]	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-108.330 – Vuille, Gianadda [voir aussi A-77.271, art. 77 / siehe auch A-77.271, Art. 77]	89-31-2
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-108.332 – SVPO / Perruchoud [biffer tout / alles streichen]	88-33-1
105	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorschl. C-105 Commission 9 (y.c. V/A 1) Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-105.333 – AC	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-105.334 – SVPO	110-10-1
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 4 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 4 Oui-Ja / Non-Nein	65-51-5
5. RÉGIONS, COMMUNES ET COMMUNES BOURGEOISIALES 5. REGIONEN, GEMEINDEN UND BURGEGEMEINDEN		
5.1. Régions / Regionen		
109	Vote/Abst. 1: Commission vs A-109.335 – Zurbruggen Fabian	94-6-0
110	Vote/Abst. 1: Commission vs A-110.336 – CSPO	100-14-1
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-110.337 – SVPO	92-23-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-110.338 – SVPO [biffer / streichen]	101-14-2
al.3	Vote/Abst. 4: Commission vs A-110.339 – SVPO [biffer / streichen]	95-19-3
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 1-4) vs A-110.340 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	101-16-0
111	Vote/Abst. 1: Commission vs A-111.341 – CSPO	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-110.342 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	99-11-1
5.2. Communes / Gemeinden		
112	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-112.343 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein [Le vote vaut aussi pour A-113.347 – VLR = Commission / Abstimmung gilt auch für A-113.347 – VLR = Kommission]	90-24-2
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-112.344 – SVPO	91-25-0
	Vote/Abst. 3: Résultat V/A 2 vs A-112.345 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	retiré/zurück.
113	Vote/Abst. 1: Commission vs A-113.346 – SVPO [Le vote tombe si A-113.347 VLR = Commission est accepté, vote sous A-112.344 SVPO / Die Abstimmung entfällt, wenn A-113.347 VLR = Kommission angenommen wird, Abstimmung unter A-112.344 SVPO]	–
114	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-114.348 – AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-114.349 – SVPO	94-20-0
al.3	Vote/Abst. 3: A-114.350 – VLR vs A-347.351 – SVPO	347.351 retiré
	Vote/Abst. 4: Commission vs A-114.350 – VLR	74-38-3
115	Vote/Abst. 1: Commission vs A-115.352 – UDCVR	93-20-2
116	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-116.354 – AC / PS-GC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-116.353 – VLR	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-116.356 – AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.3	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-116.357 – SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]	tacite stillschweigend

al.4	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-116.358 – SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein [biffer al. 4 / Abs. 4 streichen]	tacite stillschweigend
117	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
118	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-118.359 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
119	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-119.360 – ZUK-VS = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-119.361 – Perruchoud	retiré/zurück.
120	Vote/Abst. 1: Commission vs A-120.362 – CSPO [al. 1 / Abs. 1]	73-40-2
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-120.363 – ZUK-VS / PS-GC [al. 2 / Abs. 2]	82-29-5
	Vote/Abst. 3: A-120.365 – UDCVR vs A-120.366 – SVPO	120.365 retiré
	Vote/Abst. 4: A-120.366 – SVPO vs A-120.367 – SVPO	38-13-65
	Vote/Abst. 5: A-120.366 – SVPO vs A-120.368 – Perruchoud	120.368 retiré
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-120.366 – SVPO	78-37-3
al.3	Vote/Abst. 7: Commission vs A-120.364 – CSPO	89-26-3
121	Vote/Abst. 1: Commission vs A-121.369 – VLR [al. 1 / Abs. 1]	retiré/zurück.
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-121.371 – Perruchoud	95-15-4
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-121.372 – Perruchoud = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.3 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-121.370 – AC	82-31-1
122	Vote/Abst. 1: Commission vs A-122.373 – Bonvin Nicolas etc.	64-52-1
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-122.374 – AC	70-46-1
al.2	Vote/Abst. 3: Commission vs A-122.375 – AC	74-42-1
al.5 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-122.376 – AC	81-36-0
123	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
124	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Proposition P-124 de la commission de rédaction = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-124.378 – Favre etc. = Commission Oui-Ja / Non-Nein	76-33-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) vs A-124.377 – Perruchoud	82-27-0
al.2	Vote/Abst. 4: Commission vs A-124.379 – Le Centre / UDCVR [biffer / streichen]	59-51-0
al.3	Vote/Abst. 5: Commission vs A-124.380 – SVPO	90-20-0
125	Vote/Abst. 1: Commission vs A-125.382 – Perruchoud [al. 2 / Abs. 2]	87-21-0
al.1-2	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-125.381 – SVPO	82-25-0
al.4	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-125.383 – SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein	71-34-2
5.3. Communes bourgeoises / Burgergemeinden		
T-5.3	Vote/Abst. 1: Commission vs A-T5.3.384 – Vuille etc.	36-68-4
126	Vote/Abst. 1: Commission vs A-126.385 – Vuille etc.	23-60-25
127	Pas d'article 127 / Kein Artikel 127	–
128	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
129	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
130	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
131	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-131.386 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-131.387 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend

al.3	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-131.388 – UDCVR	82-23-2
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 5 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 5 Oui-Ja / Non-Nein	93-10-3
6. TÂCHE PUBLIQUES / ÖFFENTLICHE AUFGABEN		
6.1. Principes généraux / Allgemeine Grundsätze		
134	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-134.389 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-134.390 – Riand	84-26-2
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-134.391 – Riand	102-11-1
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-134.392 – SVPO	97-17-0
135	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-135.393 – Perruchoud	<i>retiré/zurück.</i>
136	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-136.394 – PS-GC [al. 1 ^{bis} nouveau]	77-35-1
al.2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-136.395 – AC	<i>retiré/zurück.</i>
137	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-137.396 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
138	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-138.397 – PS-GC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-138.398 – PS-GC	84-30-0
139	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-139.399 – PS-GC	76-38-2
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-139.400 – AC [biffer / streichen]	91-23-2
187	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-187.401 – Perruchoud	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-187.402 – SVPO	78-37-1
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-187.403 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	83-30-3
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-187.404 – UDCVR / SVPO [biffer tout / alles streichen]	91-23-1
141	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-141.405 – UDCVR	100-19-0
al.2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-141.406 – SVPO	97-20-0
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-141.407 – UDCVR	87-30-2
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-141.408 – SVPO	89-29-1
	Vote/Abst. 5: A-141.409 – SVPO <u>vs</u> A-141.410 – Perruchoud	22-50-46
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 2-4) <u>vs</u> A-141.410 – Perruchoud	86-29-4
140	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-140.411 – ZUK-VS	<i>retiré/zurück.</i>
al.3	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-140.412 – SVPO	<i>retiré/zurück.</i>
189	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-189.413 – PS-GC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 2: A-189.414 – SVPO <u>vs</u> A-189.415 – AC	43-61-16
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-189.415 – AC	58-54-8
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 3 <u>vs</u> A-189.416 – Die Mitte / UDCVR / SVPO [biffer / streichen]	68-50-1
142	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-142.417 – PS-GC	57-60-1
6.2. Famille / Familie		
144	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-144.418 – Perruchoud	92-26-1
al.1	Vote/Abst. 2: A-144.419 – UDCVR / SVPO <u>vs</u> A-144.420 – Le Centre / Clerc	22-55-42
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-144.420 – Le Centre / Clerc	70-45-4
al.2 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-144.421 – Le Centre / Clerc	65-49-6

	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 1-4) <u>vs</u> A-144.422 – Léger	86-28-6
148	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-148.424 – SVPO	92-27-2
<i>al.1</i>	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-148.423 – VLR	75-42-5
<i>al.2</i>	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-148.425 – VLR etc. [biffer / streichen]	74-48-0
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-3) <u>vs</u> A-148.426 – SVPO	89-28-5
145	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-145.427 – SVPO	95-21-1
147	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-147.428 – UDCVR / SVPO	74-42-2
<i>al.2</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-147.429 – UDCVR / SVPO [biffer / streichen]	79-39-1
6.3. Enseignement et formation / Bildung		
150	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-150.430 – Die Mitte	94-30-1
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-150.431 – Le Centre	69-51-3
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-150.432 – Holzegger etc.	86-37-2
<i>al.3</i>	Vote/Abst. 4: A-150.434 – Le Centre <u>vs</u> A-150.435 – Perruchoud	59-25-40
	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-150.434 – Le Centre	69-55-1
	Vote/Abst. 6: Commission <u>vs</u> A-150.436 – UDCVR / SVPO / Léger [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]	76-44-4
<i>al.4</i>	Vote/Abst. 7: A-150.437 – Le Centre <u>vs</u> A-150.438 – CSPO	41-57-27
	Vote/Abst. 8: Commission <u>vs</u> A-150.438 – CSPO	52-70-2
<i>al.4^{bis}</i>	Vote/Abst. 9 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorsch. C-150 Commission 6 [al. 4 ^{bis} nouveau] Oui-Ja / Non-Nein [vote vaut aussi pour C-151 / Abstimmung gilt auch für C-151]	<i>tacite stillschweigend</i>
<i>al.5</i>	Vote/Abst. 10: Commission <u>vs</u> A-150.439 – Le Centre / SVPO	74-49-2
	Vote/Abst. 11: Commission (y.c. V/A 10) <u>vs</u> A-150.441 –SVPO [biffer al. 5 / Abs. 5 streichen]	93-29-3
<i>al.6ⁿ</i>	Vote/Abst. 12: Commission <u>vs</u> A-150.442 – AC	97-27-1
151	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-151.445 – Clerc [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	104-14-2
<i>al.3</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-151.446 – SVPO [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]	104-17-0
152	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-152.447 – VLR [al. 2 nouveau]	63-45-2
<i>al.3ⁿ</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-152.448 – VLR [al. 3 nouveau]	<i>retiré/zurück.</i>
152a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-152a.449 – Thétaz	55-54-1
153	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-153.450 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	89-27-0
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-153.451 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	92-23-2
154	<i>Pas d'article 154 / Kein Artikel 154</i>	–
6.4. Santé / Gesundheit		
155	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-155.452 –SVPO	89-30-1
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-155.455 – Clerc	65-48-7
	Vote/Abst. 3: A-155.453 – ZUK-VS <u>vs</u> A-155.454 – PS-GC	155.453 retiré
	Vote/Abst. 4: A-155.454 – PS-GC <u>vs</u> A-155.456 – UDCVR	48-53-20
	Vote/Abst. 5: A-155.454 – PS-GC <u>vs</u> A-155.457 – SVPO	155.457 retiré
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-155.456 – UDCVR	94-23-4
<i>al.2</i>	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-155.458 – PS-GC	87-33-1
	Vote/Abst. 8: Commission (y.c. V/A 1-7) <u>vs</u> A-155.459 – Léger	94-25-2
156	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-156.463 – Die Mitte	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-156.461 – PS-GC	55-63-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-156.460 – AC [déplacement à l'art. 163 / Verschiebung in Art. 163] [vote vaut aussi pour A-163.469 – AC / Abstimmung gilt auch für A-163.469 – AC]	79-38-3

	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-156.462 – PS-GC [voir art. 142 / siehe Art. 142]	31-87-3
157	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-157.464 – Genoud etc.	retiré/zurück.
6.5. Social / Soziales		
163	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-163.466 – Clerc [al. 1 ^{bis} nouveau]	retiré/zurück.
al.2	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-163.465 – SVPO	88-13-0
al.3	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-163.467 – SVPO	87-13-0
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-163.468 – Le Centre	retiré/zurück.
	Vote/Abst. A-163.469 – AC => voir art. 156 vote 3 / siehe Art. 156 Abst. 3	–
	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-163.470 – VLR [déplacement de l'art. 164 al. 3 / Verschiebung von Art. 164 Abs. 3] = Commission Oui-Ja / Non-Nein [vote vaut aussi pour A-163.469 – AC / Abstimmung gilt auch für A-163.469 – AC]	tacite stillschweigend
164	Vote/Abst. 1: A-164.471 – SVPO <u>vs</u> A-164.472 – Die Mitte	20-46-50
	Vote/Abst. 2: A-164.472 – Die Mitte <u>vs</u> A-164.473 – SVPO	57-17-42
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-164.472 – Die Mitte	78-37-2
al.2	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-164.474 – Le Centre = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 4) <u>vs</u> A-164.475 – UDCVR / SVPO	77-37-2
	Vote/Abst. 6: Resultat V/A 5 <u>vs</u> A-164.476 – Die Mitte / CSPO / SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	74-43-0
al.3	Vote/Abst. 7 [si A-163.470 refusé / wenn A-163.470 abgelehnt wird] : A-164.477 – VLR / SVPO [biffer / streichen] = Commission Oui-Ja / Non-Nein	98-18-1
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 8: Commission <u>vs</u> A-164.478 – Riand	104-8-5
	Vote/Abst. 9: Commission <u>vs</u> A-164.479 – Zurbruggen Fabian	51-61-4
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 1-9) <u>vs</u> A-164.480 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	retiré/zurück.
185	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-185.482 – ZUK-VS / PS-GC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-185.481 – Die Mitte	15-51-48
	Vote/Abst. 3: A-185.483 – Die Mitte <u>vs</u> A-185.484 – SVPO	65-19-31
	Vote/Abst. 4: A-185.483 – Die Mitte <u>vs</u> A-185.485 – CSPO	38-37-40
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-185.483 – Die Mitte	75-39-2
al.2	Vote/Abst. 6 [sur demande / Auf Antrag] : A-185.488 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-185.490 – VLR	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 8: A-185.486 – Le Centre <u>vs</u> A-185.487 – Riand	185.487 retiré
	Vote/Abst. 9: A-185.486 – Le Centre <u>vs</u> A-185.489 – Clerc	74-16-26
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 6-7) <u>vs</u> A-185.486 – Le Centre	46-69-0
	Vote/Abst. 11: Resultat V/A 6-10 <u>vs</u> A-185.491 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	93-17-6
	Vote/Abst. 12: Commission (y.c. V/A 1-11) <u>vs</u> A-185.492 – SVPO	103-9-3
166	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorsch. C-166 Commission 6 [Titre / Titel] Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-166.493 – VLR	6-102-3
al.1	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-166.494 – VLR	39-70-0
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-166.495 – Riand	78-32-1
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 2-4) <u>vs</u> A-166.497 – SVPO [biffer al. 1 / Abs. 1 streichen]	89-21-0

al.2	Vote/Abst. 6: Commission <u>vs</u> A-166.498 – UDCVR	81-30-0
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 5-6) <u>vs</u> A-166.499 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	91-20-0
166a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-166a.500 – SVPO	88-19-1
186	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-186.501 – SVPO	85-22-3
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-186.502 – UDCVR / SVPO [biffer / streichen]	80-29-0
186a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-186a.503 – VERTS	76-33-2
6.6. Sécurité / Sicherheit		
159	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
161	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
160	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-160.504 – UDCVR	86-27-2
6.7. Territoire, mobilité et environnement / Raum, Mobilität und Umwelt		
167	Vote/Abst. 1: A-167.505 – UDCVR <u>vs</u> A-167.506 – SVPO	21-25-69
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-167.506 – SVPO	89-25-2
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 2) <u>vs</u> A-167.507 – SVPO [biffer al. 1 / Abs. 1 streichen]	102-14-1
al.2	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-167.508 – Riand	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 4) <u>vs</u> A-167.510 – SVPO	93-24-0
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 4-5) <u>vs</u> A-167.509 – Riand	retiré/zurück.
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-167.511 – Riand	retiré/zurück.
168	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-168.512 – PS-GC	72-44-2
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-168.513 – SVPO [biffer/streichen]	92-26-0
169	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-169.514 – Riand	93-25-1
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-169.515 – SVPO [biffer al. 2 / Abs. 2 streichen]	102-17-0
al.3	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-169.516 – UDCVR [biffer al.3 / Abs.3 streichen]	retiré/zurück.
170	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-170.518 – SVPO	83-33-2
	Vote/Abst. 2: A-170.517 – VLR <u>vs</u> A-170.519 – ZUK-VS	62-45-11
	Vote/Abst. 3: A-170.517 – VLR <u>vs</u> A-170.520 – CSPO	77-33-8
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> Resultat V/A 3	34-82-1
al.2	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : A-170.521 – VLR Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 5) <u>vs</u> A-170.522 – CSPO	95-21-1
al.3	Vote/Abst. 7: A-170.523 – VLR <u>vs</u> A-170.524 – CSPO	47-61-10
	Vote/Abst. 8: A-170.524 – CSPO <u>vs</u> A-170.525 – SVPO	92-18-9
	Vote/Abst. 9: Commission <u>vs</u> A-170.524 – CSPO	73-46-0
171	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-171.526 – SVPO	97-20-1
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-171.527 – UDCVR [biffer al. 1 / Abs.1 streichen]	99-18-1
al.2	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-171.528 – UDCVR [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	96-21-1
al.3 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-171.529 – SVPO	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 1-4) <u>vs</u> A-171.530 – Farquet etc.	79-33-4
172	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-172.531 – SVPO	98-17-0
al.3	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-172.533 – ZUK-VS	85-30-0
	Vote/Abst. 3: A-172.534 – ZUK-VS <u>vs</u> A-172.535 – Perruchoud	40-51-25
	Vote/Abst. 4: A-172.535 – Perruchoud <u>vs</u> A-172.536 – SVPO	81-7-27

	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 3) <u>vs</u> A-172.535 – Perruchoud	59-57-0
173	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-173.537 – CSPO	90-22-0
<i>al.3</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-173.538 – AC	74-37-2
174	Vote/Abst. 1: A-174.539 – Darbellay / Sarrasin etc. <u>vs</u> A-174.540 – VERTS / AC / Holzegger etc.	63-35-16
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-174.539 – Darbellay / Sarrasin etc.	67-37-7
6.8. Économie / Wirtschaft		
176	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-176.541 – VERTS / UDCVR [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	76-32-1
<i>al.4</i>	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-176.543 – ZUK-VS Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-176.542 – ZUK-VS	45-26-36
178	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-178.544 – SVPO [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	75-7-0
<i>al.3</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-178.545 – SVPO	73-9-0
<i>al.4</i>	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-178.546 – SVPO [biffer al.4 / Abs.4 streichen]	74-12-0
175a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-175a.547 – Riand	82-21-6
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-175a.548 – Holzegger etc.	81-24-4
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-175a.550 – VLR / SVPO [biffer tout / alles streichen]	54-56-1
179	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-179.551 – UDCVR Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
<i>al.2</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-179.552 – Die Mitte	71-34-1
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-179.553 – SVPO [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	84-23-0
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-3) <u>vs</u> A-179.554 – SVPO [biffer tout / alles streichen]	103-7-0
175	Vote/Abst. 1: A-175.555 – VLR <u>vs</u> A-175.556 – SVPO	81-21-6
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-175.555 – VLR	66-43-1
<i>al.3</i>	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-175.557 – UDCVR	93-14-4
	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-175.558 – ZUK-VS	76-30-4
<i>al.4</i>	Vote/Abst. 5: Commission <u>vs</u> A-175.559 – VLR / SVPO / ZUK-VS [biffer al.4 / Abs.4 streichen]	58-52-2
<i>al.5ⁿ</i>	Vote/Abst. 6: Commission <u>vs</u> A-175.560 – SVPO	55-57-0
	Vote/Abst. 7: Commission <u>vs</u> A-175.561 – SVPO [art. 104a Cst. féd.]	<i>retiré/zurück.</i>
181	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Prop./Vorschl. C-181 Commission 4 Oui-Ja / Non-Nein	<i>tacite stillschweigend</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-181.562 – SVPO	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-181.563 – PS-GC	74-32-1
177	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
6.9. Culture, patrimoine, sport et loisirs / Kultur, Kulturerbe, Sport und Freizeit		
182	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-182.564 – Le Centre	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-182.565 – ZUK-VS	86-19-2
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-182.566 – SVPO	92-14-0
<i>al.1^{bis}</i>	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-182.567 – PS-GC	74-32-2
183	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-183.568 – ZUK-VS	<i>retiré/zurück.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-183.569 – VLR	60-46-1
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1-2) <u>vs</u> A-183.570 – SVPO	80-27-0
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 6 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 6 Oui-Ja / Non-Nein	90-19-1

7. FINANCES / FINANZEN		
190	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-190.572 – AC Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-190.571 – AC	retiré/zurück.
191	Vote/Abst. 1: Commission vs A-191.573 – SVPO [alinéa 2 / Absatz 2]	83-28-0
al.3 + 3 ^{bis}	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-191.575 – ZUK-VS Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : A-191.577 – ZUK-VS Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 2) vs A-191.574 – AC	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 3) vs A-191.576 – AC	retiré/zurück.
al.4	Vote/Abst. 6: Commission vs A-191.578 – SVPO [biffer al.4 / Abs.4 streichen]	91-18-0
al.5 ⁿ	Vote/Abst. 7: Commission vs A-191.579 – AC	71-38-1
al.6 ⁿ	Vote/Abst. 8: Commission vs A-191.580 – AC	60-49-2
192	Pas d'article 192 / Kein Artikel 192	–
193	Vote/Abst. 1: Commission vs A-193.581 – SVPO [titre / Titel]	91-16-0
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-193.582 – PS-GC	73-29-2
194	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-194.583 – AC Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-194.584 – AC	85-28-0
al.4	Vote/Abst. 3: Commission vs A-194.585 – AC	75-36-1
	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : A-194.586 – VLR Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 5: Commission (y.c. V/A 3-4) vs A-194.587 – SVPO	102-9-1
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 7 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 7 Oui-Ja / Non-Nein	107-2-2
8. ÉGLISES ET COMMUNATÉS RELIGIEUSES / KIRCHEN UND RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN		
195	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-195.588 – Le Centre / VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	60-43-3
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-195.590 – UDCVR / SVPO	86-23-0
196	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-196.591 – SVPO = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
	Vote/Abst. 2: A-196.592 – VLR / SVPO / Léger / Perruchoud vs A-196.593 – Le Centre	38-24-49
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-196.592 – VLR / SVPO / Léger / Perruchoud	60-49-2
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3) vs A-196.594 – UDCVR [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	86-21-3
al.3	Vote/Abst. 5: A-196.595 – SVPO vs A-196.599 – Léger	17-27-66
	Vote/Abst. 6: Commission vs A-196.599 – Léger	84-26-0
	Vote/Abst. 7: Commission vs A-196.596 – UDCVR [biffer al.3 / Abs.3 streichen]	97-12-2
al.4	Vote/Abst. 8: Commission vs A-196.597 – Le Centre / Léger	74-30-6
	Vote/Abst. 9: Commission (y.c. V/A 7) vs A-196.598 – UDCVR [biffer al.4 / Abs.4 streichen]	retiré/zurück.
197	Vote/Abst. 1: Commission vs A-197.600 – AC	64-37-3
198	Vote/Abst. 1: Commission vs A-198.601 – SVPO	98-13-0
al.2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-198.602 – SVPO	96-13-2

al.3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-198.603 – Favre etc.	80-28-3
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3) vs A-198.604 – UDCVR / CSPO / SVPO / Pitteloud / Clerc / Perruchoud / Léger [biffer al.3 / Abs.3 streichen]	55-52-3
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 8 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 8 Oui-Ja / Non-Nein	89-19-2
9. RÉVISION DE LA CONSTITUTION / REVISION DER VERFASSUNG		
199	Vote/Abst. 1: Commission vs A-199.605 – ZUK-VS [inversion al. 2 et 3]	79-27-1
al.4	Vote/Abst. 2: Commission vs A-199.606 – ZUK-VS	57-51-1
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-199.607 – SVPO	97-12-0
200	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
201	Pas d'article 201 / Kein Artikel 201	–
202	Vote/Abst. 1: Commission vs A-202.608 – SVPO	97-9-0
203	Vote/Abst. 1: Commission vs A-203.609 – VLR	55-54-2
al.2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-203.610 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-203.611 – VLR	43-68-0
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 9 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 9 Oui-Ja / Non-Nein	96-11-3
10. DISPOSITIONS FINALES ET TRANSITOIRES / SCHLUSS- UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN		
204	Vote/Abst. 1: A-204.612 – AC vs A-204.613 – PS-GC	204.613 retiré
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-204.612 – AC	49-57-3
204a	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
204b	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
204c	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-204c.614 – PS-GC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
207	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
208	Vote/Abst. 1: Commission vs A-208.615 – VLR / AC [biffer / streichen]	7-102-0
209	Vote/Abst. 1: Commission vs A-208.616 – VLR [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	tacite stillschweigend
210	Vote/Abst. 1: Commission vs A-210.617 – AC	80-23-6
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-210.618 – VLR [biffer / streichen]	2-107-1
205	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-205.619 – Schmid Gerhard = Commission Oui-Ja / Non-Nein	tacite stillschweigend
al.3	Vote/Abst. 2: Commission vs A-205.621 – AC	retiré/zurück.
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 3: Commission vs A-205.622 – PS-GC	retiré/zurück.
211	Vote/Abst. 1: Commission vs A-211.623 – AC	72-37-0
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-211.624 – SVPO	retiré/zurück.
	Vote/Abst. 3: A-211.625 – Gerhard Schmid vs A-211.626 – VLR	211.625 retiré
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 1-2) vs A-211.626 – VLR	38-65-4
	Vote/Abst. 5: Resultat V/A 4 vs A-211.627 – Le Centre [biffer al.2 / Abs.2 streichen]	68-35-3
al.4 ⁿ	Vote/Abst. 6: Commission vs A-211.629 – Gerard Schmid	54-53-3
212	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	–
213	Vote/Abst. 1: Commission vs A-213.631 – VLR	70-38-1
	Vote/Abst. 2: A-213.632 – AC vs A-213.633 – PS-GC	34-20-55

	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-213.632 – AC	73-34-2
206	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-216.634 – PS-GC	<i>retiré/zurück.</i>
<i>al.2</i>	Vote/Abst. 2: Commission <u>vs</u> A-216.635 – PS-GC	<i>retiré/zurück.</i>
207a	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-207a.636 – VLR	51-55-1
E/G	Vote sur l'ensemble du chapitre 10 / Gesamtabstimmung zum Kapitel 10 Oui-Ja / Non-Nein	91-9-8